

Flower Power!

Sous le soleil de Molenbeek! Molenbeek onder de zon !











Catherine MOUREAUX, Bourgmestre de Molenbeek-Saint-Jean Burgemeester van Sint-Jans-Molenbeek

À MOLENBEEK, LA CULTURE TOUTES VOILES DEHORS!

Chers.ères habitants.es,

Qui dit " mois de mai " dit " retour des beaux jours. En cela, la programmation que nous vous avons concoctée permettra à notre Maison des Cultures d'élargir ses murs en investissant l'espace public.

Le 4 juin prochain, Molenwest fera la fête aux arts du cirque. Une journée de spectacles, de danses et de découvertes ouverts à tous les âges. Les enfants pourront s'initier au trapèze, aux rubans, au cerceau aérien ...

Le MoMuse, notre musée communal rendra hommage à Louis Mettewie, industriel et défenseur du suffrage universel. Il fut notre bourgmestre pendant 24 ans. Cette exposition retracera sa vie et son œuvre à travers une déambulation dans différents quartiers de notre commune.

Qui dit " fête en public ", dit la " fête de la Musique ". Une nouvelle fois cette année, nous accueillerons cet évènement incontournable. La particularité pour cette édition, c'est que la musique sera présente partout dans la commune, de la scène " Good Vibes ", rue Mommaerts, en passant par la Gare de l'Ouest. Au programme, entre autre un concert mêlant le chaabi et le jazz.

Vous pourrez aussi faire un saut à LaVallée ou dans notre Centre Communautaire Maritime pour découvrir ce qui se fait de meilleur en termes de DJ sur la place de Bruxelles. Enfin, vous pourrez flâner dans notre parc Marie-José pour écouter nos élèves de l'Académie de musique et des arts de la parole illuminer par leurs instruments notre écrin communal, ... En somme ! La fête de la musique dans tous les coins de la commune !

Cet été et depuis 24 ans maintenant, le "Festival Bruxellons!" sera présent dans le Château du Karreveld et offrira un festival exceptionnel de théâtre regroupant près de 15 spectacles. Cette année, le spectacle phare sera "Elisabeth" qui retracera la vraie vie de Sissi. Plus de 150 costumes d'époque, un orchestre de 18 musiciens, une trentaine d'artistes... À coup sûr, un des évènements incontournables de l'année à Molenbeek!

Je vous souhaite à vous et à vos proches un merveilleux été.

Votre Bourgmestre, Catherine MOUREAUX

IN MOLENBEEK, ZET CULTUUR DE ZEILEN BIJ!

Beste inwoners,

Wie aan de maand mei denkt, denkt aan mooie dagen. Met he programma dat wij voor u hebben samengesteld, treedt het Huis van Culturen buiten zijn muren en neemt voor even de openbare ruimte over.

Op 4 juni viert Molenwest de circuskunsten. Een dag vol voorstellingen, dans en ontdekkingen, toegankelijk voor alle leeftijden. Kinderen kunnen zich aan trapeze, linten, hoepels ...

In MoMuse zal ons gemeentemuseum hulde brengen aan Louis Mettewie, een industrieel en voorvechter van het algemeen stemrecht. Hij was 24 jaar lang onze burgemeester. Deze tentoonstelling werpt een blik op zijn leven en werk met een wandeling door verschillende wijken van onze gemeente.

Als je zegt " publieksfeest ", zeg je " Fête de la musique ". Ook dit jaar vieren we dit niet te missen evenement. Het bijzondere dit jaar is dat overal in de gemeente muziek te horen zal zijn, van het " Good Vibes "podium in de Mommaertsstraat tot het Weststation. Op het programma o.a. een concert waarin chaabi en jazz worden gecombineerd.

Ook welkom in LaVallée of in ons Gemeenschapscentrum Maritiem om de beste Brusselse dj's te ontdekken. Tot slot kan u in het Marie-Josépark wandelen om te luisteren naar de leerlingen van de Academie voor Muziek en Woord ... Kortom, muziek in elke hoek van de gemeente!

Het "Festival Bruxellons!" vindt deze zomer al voor de 24ste keer plaats in het Karreveldkasteel en biedt een uitzonderlijk theaterfestival met bijna 15 voorstellingen. Het hoogtepunt van dit jaar wordt "Elisabeth", gebaseerd op het echte leven van Sissi. Meer dan 150 kostuums uit die tijd, een orkest van 18 muzikanten, een dertigtal artiesten ... Dit wordt ongetwijfeld een van de must-see evenementen van het jaar in Molenbeek!

Ik wens u en al wie u lief is, een heerlijke zomer.

Uw burgemeester,

Catherine MOUREAUX



Françoise SCHEPMANS, Échevine de la Culture francophone Schepen van Franstalige Cultuur

Chers.ères habitants.es,

Vous avez certainement entendu des critiques acerbes, relayées dans les médias, à l'encontre de notre commune. Loin de minimiser les difficultés sociales et économiques de notre commune, il faut souligner que ces propos sont tenus par des personnes qui ne connaissent pas la réalité molenbeekoise, ni tous les efforts mis en œuvre pour assurer la découverte, la formation et l'émancipation dans nos programmes culturels. À cet égard, la Maison des Cultures et de la Cohésion Sociale est un acteur clé que je vous invite à (re)découvrir! À travers l'éveil artistique, dès le plus jeune âge, elle invite les personnes à s'épanouir par le théâtre, le dessin, la chanson, la lecture... C'est une facette de Molenbeek qui mérite d'être mise en lumière tout comme le Château du Karreveld et le Centre Communautaire Maritime (CCM) où la culture rayonne également.

Au programme de cet agenda estival, on est heureux du retour de la Fête de la Musique! Dans des styles musicaux variés pour tous les goûts, des concerts se tiendront partout dans Molenbeek. L'Heure musicale se joindra aussi à la fête. Retour aussi de la programmation "Sous le soleil de Molenbeek " avec un spécial "L'été à Molenbeek-les-Bains " pour vous régaler durant les vacances. Danse, musique, cinéma, expos, rencontres,... la programmation est suffisamment importante pour ne pas s'ennuyer! Les bibliothèques francophones se rendront, elles, à la rencontre des lecteurs dans les parcs Bonnevie et Karreveld.

Quant au Château, il sera, comme de tradition, le cadre d'une nouvelle édition du festival de théâtre d'été Bruxellons! Cette année, le festival met à l'honneur la célèbre impératrice d'Autriche, Sissi, à travers une comédie musicale.

Enfin, je vous invite aussi à découvrir cet été le parcours d'un homme dont le nom est connu de tous les Molenbeekois: Louis Mettewie. Avant de donner son patronyme à un boulevard, il fut bourgmestre de notre commune au début du XXème siècle. Il contribua à moderniser les quartiers de Molenbeek. Cet hommage prendra la forme d'une exposition en plein air dans le parc du Château du Karreveld.

le vous souhaite un bel été l



Gloria GARCIA FERNANDEZ.

Schepen van Nederlandstalige aangelegenheden Échevine des Affaires néerlandophones

Beste cultuurminnende Molenbekenaar,

Voor de komende zomermaanden hebben we heel wat in petto voor jong en oud.

Zo kunnen de kleinsten onder ons deelnemen aan de zomereditie van "Buitengewoon Extraordinaire" op 5 juni in het Scheutbospark. Naar goede gewoonte is dit een heuse ontdekkingstocht met tal van verrassingen en sluiten we af met een creatief atelier waar iedereen naar hartenlust kan knutselen.

Verder nodigen we graag alle Molenbekenaren uit voor de 11-juliviering die uitzonderlijk plaatsvindt op zondag, 10 juli. Dit jaar zoeken we een zwoele, Zuiderse sfeer op : in de voormiddag kunnen de kinderen genieten van een vertelling met Braziliaanse liederen en in de namiddag daagt "From Brazil with Love" u uit om uw beste dansmoves te showen op de dansvloer.

Daarnaast kunnen de kinderen hun eigen pizzacreaties maken tijdens het pizza-atelier en kan u na het dansen even tot rust komen met een drankje en een hapje.

Tot slot bent u altijd welkom op onze Shownamiddagen in de maanden juni en augustus. Op 16 juni brengen Giovanni & Peggy ons in vervoering met hun odes aan de liefde en het leven, en op 25 augustus verzorgt de spetterende liveband " The Hitcrackers " een swingende namiddag vol golden oldies uit de jaren 60.

Ik wens u een fijne en zorgeloze zomer toe.

Met zonnige groeten,

Du au Van tot	20/05 > 30/09
0	heures d'ouvertures du MoMuse/ openingsuren van MoMuse
(à partir de 1,25€
	EXPO TEMPORAIRE

VERNISSAGE 19/05 - 17:00 > 21:00

	Mercredi Woensdag	01/06 - 06/07 - 03/08 - 07/09
	0	14:00 > 16:00
	③	Gratuit / Gratis
		SPELEN / JEUX



© Claire Gatineau

L'HERBIER DES PRÉSENCES

Depuis 2021, Claire Gatineau peint des lieux de Molenbeek à l'instar des primitifs flamands. Ses oeuvres seront présentées au MoMuse à partir du 19 mai. Fêtons ensemble le Molenbeek d'aujourd'hui.

Sinds 2021 schildert Claire Gatineau in Molenbeek plaatsen in de stijl van de Vlaamse primitieven. Haar werken zijn vanaf 19 mei te zien in MoMuse. Laten we samen het Molenbeek van vandaag vieren.



tuur in Molenbeek

SPELLETJESNAMIDDAG

Elke eerste woensdag van de maand nodigen we kinderen uit om gezelschapspellen te komen spelen in de Nederlandstalige bibliotheek De Boekenmolen. Ontmoet andere kinderen uit de buurt op een speelse manier via Nederlandstalige spelletjes!

Chaque premier mercredi du mois, nous invitons les enfants à venir jouer à des jeux de société à la bibliothèque néerlandophone De Boekenmolen. Rencontrez d'autres enfants du quartier de manière ludique grâce à des jeux en néerlandais!

Een samenwerking van Cultuur in Molenbeek en Bib de Boekenmolen.









MoMuse rue Mommaerts*straat 2A* 1080 Molenbeek

- **2** 02/412 08 10
- hwww.momuse.be







Bibliotheek de Boekenmolen *Hovenierstraat* 47A Rue du Jardinier 1080 Molenbeek

- **2** 02/410 03 62
- □ bibliotheek@molenbeek.irisnet.be
 cultuurbeleid.1080@molenbeek.irisnet.be
- www.sint-jans-molenbeek.bibliotheek.be www.facebook.com/cultuur-in-molenbeek

04/06	Samedi Zaterdag
artir de/vanaf 13:00	0
Gratuit / Gratis	©
CIRCLIE	•

Samedi Zaterdag	04/06
0	14:00 > 16:00
③	Gratuit / Gratis
	LECTURE/LEZING





MOLENWEST FAIT SON CIRQUE

Un cirque moderne, de danse et de jeu des corps, loin des animaux sous chapiteau. Au programme de cet après-midi, des spectacles de cirque et danse aériens, petits formats, et des moments d'initiation, guidés par les artistes, pour qui veut tenter l'expérience. Il y a en aura pour tous les goûts : trapèze, tissu, cerceaux aériens et même pole danse!

Les spectacles sont sans réservation. Pour participer aux ateliers qui suivent chaque spectacle, il est préférable de s'inscrire au préalable via l'adresse cecinestpasducirque@hotmail.com. Merci de noter que, dans un soucis de bonne organisation, le nombre de places à chaque atelier sera limité. Alors, peu importe votre âge, sexe, condition physique,... enfilez une tenue confortable et venez goûter aux plaisirs du cirque aérien. Venez lever les yeux à Molenwest Square et osez vous envoler avec nous!

Un évènement organisé par Ceci n'est pas du cirque - La Ignorancia asbl, subventionné par la Loterie nationale -Fédération Wallonie Bruxelles et soutenu par la commune de Molenbeek.







MolenWest Gare de l'Ouest - West Station 1080 Molenbeek

□ cecinestpasducirque@hotmail.com

facebook / molenwest

CRÉA-CONTES | VERTEL & SPEL

Activité en famille pour les enfants de 3 à 12 ans accompagnés de leurs parents. Rendez-vous au pavillon du parc Marie-José pour y écouter des histoires en français et en néerlandais suivi d'un atelier créatif.

Familieactiviteit voor kinderen van 3 tot 12 jaar onder begeleiding van hun ouders. Afspraak in het paviljoen van het Marie-Josépark om te luisteren naar verhalen in het Frans en het Nederlands. gevolgd door een creatief atelier.

Een samenwerking van Cultuur in Molenbeek, Bib de Boekenmolen, Bibliothèques francophones & vzw Multimuzz.







2 02/412 06 32

□ cultuurbeleid.1080@molenbeek.irisnet.be

mww.facebook.com/cultuur-in-molenbeek

04/06	Samedi Zaterdag
20:00	0
Gratuit / Gratis	€
SOIRÉE LATINO	



BLINDNESS

EULAT 4 Culture est un festival culturel pour renforcer les relations entre l'UE et l'Amérique latine et les valeurs partagées à travers la coopération culturelle et la créativité. Dans le cadre d'EULAT 4 Culture, l'ambassade du Portugal en Belgique et Camões IP presentent le spectacle de danse contemporaine Blindness (L'aveuglement), par la Compagnie de danse contemporaine d'Évora.

Blindness (Ensaio sobre a Cegueira) est un spectacle inspiré de l'œuvre du même titre du prix Nobel José Saramago.

Sur scène, la nature humaine est présentée de manière brute et sans émotion. Un discours sur la condition humaine.



Le spectacle sera suivi d'un drink offert par l'ambassade du Portugal.

La soirée sera clôturée par une **performance de danses folkloriques du Nicaragua**, présentée par l'ambassade de ce pays.



05/06	Dimanche Zondag
13:00 > 17:00	O
Gratuit (sur réservation) Gratis (op inschrijving)	()
NATURF DÉCOUVERTE	

07/06	Mardi Dinsdag
19:00 > 20:00	0
Au chapeau	⑤
MUSIQUE DE CHAMBRE	





BUITENGEWOON EXTRAORDINAIRE

Buitengewoon is een familie evenement dat plaatsvindt in SCHEUTBOS. Een dagje in de natuur! Er zijn heel wat activiteiten en natuurlijk daarnaast ook tijd om te ontspannen.

Extraordinaire est un événement gratuit qui a lieu au SCHEUTBOS. Une journée dans la nature! Il y a beaucoup d'activités et bien sûr aussi du temps pour se détendre.

1° wandeling/promenade : 13:00 2° wandeling/promenade : 13:30

Tot/jusque 17:00

Een samenwerking van Cultuur in Molenbeek, Brede School Molenbeek, Brede School Sint Agatha Berchem, Vzw Multimuzz, Gc de Vaartkapoen.

MARITIME CLASSIQUE

Chaque premier mardi du mois le CCM et Chamber Music for Europe vous invitent pour une heure de musique dans une ambiance chaleureuse et détendue. Dans l'après-midi les musiciens racontent aux enfants les secrets de leur métier en mille notes. Dès 18h30 (bar ouvert), ils vous proposent de la musique classique pour rêver et découvrir. Après quelques morceaux variés, public et musiciens se rencontrent autour d'un verre.

Elke eerste dinsdag van de maand nodigen het CCM en Chamber Music for Europe u uit voor een uur muziek in een warme en ontspannen sfeer. s' Middags vertellen de muzikanten de kinderen de geheimen van hun beroep in duizend noten. Vanaf 18.30 (bar open) uur bieden zij u klassieke muziek om te dromen en te ontdekken. Na enkele gevarieerde stukken ontmoeten publiek en muzikanten elkaar voor een drankje.

▶ Comin'Slide Quartet Quatuor





Parc du Scheutbos Scheutbospark Boulevard Mettewielaan 1080 Molenbeek

2 02/412 06 32

□ cultuurbeleid.1080@molenbeek.irisnet.be

nww.facebook.com/cultuur-in-molenbeek











Centre Communautaire Maritime, Gemeenschapscentrum Maritiem Rue Vandenboogaerdestraat 93 1080 Molenbeek



2 02/421 16 00

□ contact.ccm@molenbeek.irisnet.be

1 http://centrecommunautairemaritime.be/

	Mercredi Woensdag	08, 15, 22 & 29/06
ľ	0	15:00 > 16:00
ï	©	Gratuit / Gratis
ľ		VOORLEZEN

Mardi Dinsdag	14 & 28/06
0	10:00 > 10:30
(Gratuit / Gratis
	LECTURES





VOORLEESMOMENTEN

Kom in bibliotheek de Boekenmolen luisteren naar mooie, spannende, grappige... verhalen voor kinderen **vanaf 4 jaar**.

Venez à la bibliothèque De Boekenmolen pour écouter de belles, passionnantes, drôles ... histoires pour les enfants à partir de 4 ans.

DES BÉBÉS ET DES LIVRES

Marie Bonnafé, psychiatre, a écrit : "les livres, c'est bon pour les bébés ".

Comme on n'est jamais trop petit pour écouter et regarder des livres, la bibliothèque propose aux 0-3 ans un moment de partage autour des histoires. L'enfant accompagné de papa, maman, papy, mamy.... ou d'une accueillante, découvrira ou retrouvera le monde des albums et des comptines.

Deux mardis par mois (à l'exception des périodes de vacances scolaires), Carine accueillera les tout-petits et leurs parents au sein de la bibliothèque n° 1 pour un voyage au pays des histoires. Après l'animation, l'espace et les livres restent disponibles aux parents qui souhaitent prolonger les lectures avec leurs petits bouts.

Aspect pratique: un matelas à langer est à votre disposition.



Bibliotheek de Boekenmolen *Hovenierstraat* 47A Rue du Jardinier 1080 Molenbeek



2 02/410 03 62

- □ bibliotheek@molenbeek.irisnet.be
- nww.sint-jans-molenbeek.bibliotheek.be



Bibliothèque n° 1 Rue Tazieaux, 25 1080 Molenbeek



Réservation obligatoire

- **2** 02/410 59 17
- ☑ biblio.1080@molenbeek.irisnet.be

Du au Van tot	15 & 18/06
0	Me. / Wo 14:00 > 18:00 Je. / Do. 15:00 > 18:00 Ve. / Vr. 14:00 > 17:00 Sa. / Za 09:00 > 10:00 & 11:00 > 12:00
(Gratuit / Gratis
	MIISÉE & LECTURE



UN MUSÉE **ENTRE LES LIVRES**

La Micro-Folie s'installe à la bibliothèque. Découvrez les 400 œuvres venues de toutes l'Europe et disponibles dans le musée numérique. Grâce aux tablettes mises à disposition du public vous pourrez regarder les œuvres de très près, lire des informations au sujet des artistes et jouer à des jeux. Quelle sera votre œuvre préférée?

Une sélection de livres pour les adultes et la jeunesse vous sera proposée autour du thème des musées et des couleurs.

Le samedi 18 juin, les petits seront mis à l'honneur! Nous entrerons dans les tableaux par la lecture d'histoires.

Tussen 15 en 18 juni installeert de Microfolie zich in de Franstalige gemeentebibliotheek in de Begijnenstraat. Ontdek de 400 kunstwerken uit heel Europa die in het digitale museum beschikbaar ziin.

Partenaires: Bibliothèques communales - Micro-Folie Molenbeek - La Villette - PFUE.













Bibliothèque n° 2 Rue des Béguines 103 1080 Molenbeek



2 02/414 48 99

☑ biblio.1080@molenbeek.irisnet.be mww.culture1080cultuur.be www.microfolie.be

Mercredi Woensdag	15/06
0	18:00
③	Gratuit/Gratis
	CONFÉRENCE



LA CANCEL CULTURE

L'expression " cancel culture " s'est imposée dans le débat public depuis quelques mois : le net serait devenu un immense "tribunal numérique "où l'on a décidément plus le droit de "rien dire ". Cette sémantique, qui trouve ses racines dans des rapports de domination qui sont en train de vaciller, est désormais reprise par les responsables politiques, par les médias et plus généralement par celles et ceux qui se disent victimes d'une " censure " grandissante.

Il sera question lors de cette conférence d'appréhender comment une sémantique s'est progressivement installée dans notre société, gangrenant nos échanges dans une dynamique de constante inversion des réalités et des rapports de domination.

Marie Peltier enseigne l'Histoire. Elle est actuellement professeur à la Haute Ecole Galilée de Bruxelles. Depuis 2011, dans le sillage des printemps arabes, elle décide d'étudier de plus près la propagande des régimes autoritaires et à comprendre combien celle-ci épouse de vieilles haines, tout en charriant des obsessions actuelles.



Bibliothèque n° 2 Rue des Béguines 103 1080 Molenbeek



Réservation indispensable

2 02/414 48 99

oxtimes biblio.1080@molenbeek.irisnet.be

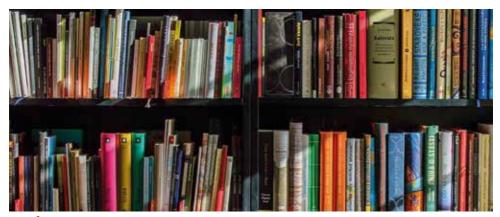
Van ... tot ...

15/06 > 15/07



Heures d'ouverture/Openingsuren

RÉCOLTE DE LIVRES



RÉCOLTE DE LIVRES POUR OXFAM

Vous avez chez vous des livres récents et en excellent état ? Vous avez envie de faire de la place, nous avons la solution. Oxfam Solidarité, les Bibliothèques communales francophones et néerlandophone de Molenbeek et la Maison des Cultures s'associent pour une grande récolte de livres. Oxfam est une organisation internationale de développement qui mobilise le pouvoir citoyen contre la pauvreté. Les recettes de ses 43 magasins de seconde main servent à financer de nombreux projets à travers le monde. Venez déposer vos livres en bon état pour en faire don à Oxfam!

Oxfam-Solidariteit, de Franstalige Nederlandstalige gemeentelijke Bibliotheken van Molenbeek en het Huis van Culturen slaan de handen in elkaar voor een grote inzameling van boeken. Oxfam is een internationale ontwikkelingsorganisatie die de macht van de burgerengagement mobiliseert tegen de armoede. De inkomsten van haar 43 tweedehandswinkels dienen om talrijke wereldwijd projecten te financieren. Kom uw boeken wereldwijd die in goede staat zijn inleveren en doe een gift bij Oxfam!







- Bibliothèque n° 1, rue Tazieaux, 25
- Bibliothèque n° 2, rue des Béguines 103
- Bibliotheek de Boekenmolen,
 - Hovenierstraat 47A Rue du Jardinier
 - Maison des Cultures et de la Cohésion Sociale - rue Mommaerts 4 1080 Molenbeek

Du au Van tot	15/06 > 30/09
(Gratuit / Gratis
	LECTURES

Jeudi Donderdag	16/06
0	14:00 > 17:00
③	Gratuit/Gratis
	ATELIER D'ÉCRITURE ADULTES



PRIX SOLEIL NOIR-JAUNE-ROUGE



Pour la septième année consécutive les bibliothèques du Nord-Ouest vous proposent de venir emprunter chez elles trois romans d'auteurs belges à savourer durant l'été.

Venez découvrir et frissonner avec :



- L'été sans retour de Guiseppe Santoliquido;
- Les ombres de l'innocence de Caroline Croquet;
- Meurs, mon ange de Clarence Pitz.



LIRE, QUELLE AVENTURE

" Quelques fois les lecteurs sortent d'un livre transformés."

Victor Hugo

Que lit-on, où, quand, pourquoi, comment ? Quels sont les livres aimés, détestés, classés, perdus, indispensables ? Quelles sont les phrases dont on se souvient ? Quelle est notre bibliothèque idéale, notre livre idéal, nos autrices et auteurs de prédilection ? Tournons les pages de nos livres, de nos habitudes et désirs de lecture... Et écrivons pour lire, encore et toujours!

Atelier animé par Claude Enuset, metteur en scène, auteur et comédien.







Bibliothèque n° 1, rue Tazieaux, 25 Bibliothèque n° 2, rue des Béguines 103 1080 Molenbeek



Bibliothèque n° 2 Rue des Béguines 103 1080 Molenbeek



Réservation indispensable

2 02/414 48 99

☑ biblio.1080@molenbeek.irisnet.be

Jeudi Donderdag	16/06
0	14:30
(3	2€
	SENIOREN / SENIORS

Vendredi Vrijdag	17/06
O	17:00 > 17:45 18:00 > 18:45
③	Gratuit / Gratis
	LECTURES



SHOWNAMMIDDAG PEGGY & GIOVANNI

Peggy & Giovanni zijn zowel op het podium als in de privésfeer het perfecte duo.

Een namiddag genieten en dansen op hits van Peggy & Giovanni.

Peggy & Giovanni forment le duo parfait, aussi bien sur la scène qu'en privé.

Venez, profitez d'un bel après-midi et dansez sur leur répertoire!

Een samenwerking van Cultuur in Molenbeek , vzw Moca, de dienst sociale actie en Franstalige cultuur.



PYJAMA PARTY C'EST BIENTÔT LES VACANCES

Vous avez adoré, vous nous l'avez demandé avec insistance, la pyjama party revient avec l'été. Vous sentez ces odeurs d'embruns marins, de sable

froid ou chaud. Ce tiraillement dans nos jambes et cette envie de partir ailleurs ou tout au moins de faire une pause. L'été est là et les vacances sont proches, on vous invite donc à venir fêter avec nous l'arrivée des beaux jours.

Pyjamas et doudous sont les bienvenus pour ce début de soirée dédié au plaisir de lire! Pour les enfants de 3 à 10 ans.





Salle des Fêtes du Sippelberg - Feestzaal Sippelberglaan 1 Av. du Sippelberglaan, 1080 Molenbeek

Verplichte reservatie / Réservation obligatoire

2 02/412 06 32

⊠ cultuurbeleid.1080@molenbeek.irisnet.be



Bibliothèque n° 1 Rue Tazieaux, 25 1080 Molenbeek



Réservation obligatoire

2 02/410 59 17

☑ biblio.1080@molenbeek.irisnet.be

Du ... au ... Van ... tot ... 17/06 > 22/09

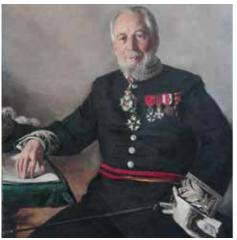
3

Gratuit / Gratis

EXPO EN PLEIN AIR

VERNISSAGE 16.06 - 15:00 > 17:00

Samedi Zaterdag	18/06
0	10:00 > 12:00
0	Gratuit/Gratis
	LECTURES



Portrait de Mettewie

LOUIS METTEWIE, BIEN PLUS QU'UN BOULEVARD VEEL MEER DAN EEN LAAN

Découvrez les nombreuses réalisations d'un industriel défenseur du suffrage universel et d'un bourgmestre molenbeekois qui a profondément modernisé sa commune.

Ontdek de vele verwezenlijkingen van een industrieel en voorvechter van het algemeen stemrecht en een Molenbeekse burgemeester die zijn gemeente grondig moderniseerde.



SAMEDI CONTÉ

Voyage, voyage... À la découverte de terres inconnues

" P'tit loup part en voyage ", " La famille Oukilé fait le tour du monde ", tu as envie de les accompagner?

Avec "Les aventures improbables de Peter et Herman ou le tour du monde en 25 escales ", on voyagera dans tous les continents.

" Heureusement " nous permettra d'arriver à bon port.

Grâce à " La valise ", on testera la montgolfière. On prendra le train avec " Simon sur les rails ".

Envie de voir la mer? "Roméo et Juliette "t'y emmèneront.

Sais-tu qu'on peut aussi voyager dans sa tête avec " Max et les maximonstres ".

Alors, n'hésite plus "Je t'emmène en voyage ".



la fonderie



Parc du Karreveld *Park* Av. Jean de la Hoese*laan* - Bld Mettewie*laan* 1080 Molenbeek

2 02/412 08 10

☑ momuse@molenbeek.irisnet.be

nd www.momuse.be



Bibliothèque n° 2 Rue des Béguines 103 1080 Molenbeek



Réservation indispensable

2 02/414 48 99

☑ biblio.1080@molenbeek.irisnet.be

Du au Van tot	17 > 19/06
0	Ve. / Vr. 14:00 > 19:00 Sa. / Za. 11:00 > 17:00 Di. / Zo. 11:00 > 17:00
(Gratuit / Gratis
	EXPO
,	VERNISSAGE 16/06 - 18:00 > 21:00



EXPOSITION DE FIN D'ANNÉE de l'Académie de Dessin et des Arts visuels EINDEJAARSTENTOONSTELLING

La fin de l'année en académie est synonyme d'exposition. L'Académie de Molenbeek ne déroge pas à cette règle et va ouvrir ses portes pour montrer le résultat d'une année de travail des élèves des différents ateliers. Une année de travail : derrière ces mots se cachent des heures où patience, maîtrise et passion se conjuguent au quotidien. Het einde van het jaar in de academie staat in het teken van de eindejaarstentoonstelling. De academie van Molenbeek vormt hierop geen uitzondering en zal haar deuren openen om de resultaten te tonen van een jaar werk van de studenten van de verschillende ateliers. Een jaar werk: achter deze woorden gaan uren van geduld, meesterschap en passie schuil.

Partenaires : Académie de dessin et des arts visuels.





- Académie de dessin et des arts visuels Rue Mommaertsstraat 2a
- Maison des Cultures et de la Cohésion Sociale - rue Mommaerts*straat* 4

2 02/411 79 92

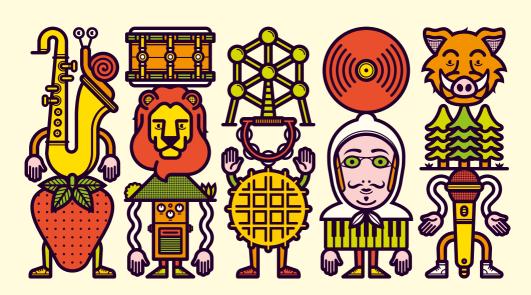
- □ academiededessin@molenbeek.irisnet.be
- 1 https://www.facebook.com/Academiedesarts1080

MoMuse

Ouverture exceptionnelle le 18/06



E LA MUSIQ UE

























Fête de la Musique - Molenbeek -

De la musique partout dans la commune de Molenbeek pour la plus joyeuse des fiestas! Le 17 juin en soirée, la scène « Good Vibes » battra son plein au 4, Rue Mommaerts pour vous faire découvrir de jeunes talents et artistes émergents lors d'une soirée reggae. Le 18 juin, laissez-vous surprendre et entrez dans la danse de 16h à 22h, de la gare de l'Ouest jusque dans la cour de la MCCS en passant par La Vallée, le Centre Communautaire Maritime, le parc Marie-José,...

La fête de la musique dans tous les coins de la commune !

Infos 02/415 86 03 ou culture.1080@molenbeek.irisnet.be

20:00



Good Vibes La Maison

La scène Good Vibes battra son plein, en plein air, dans la cour de la Maison des Cultures. Soirée "Reggae"

David Corleone

Leader et créateur du groupe Deep Culcha, fait la rencontre d'Omar Perry, fils du légendaire Lee Scratch Perry, ils deviennent le backing band de ce dernier avec qui ils enregistrent leur premier album "Multiculture", le single "Mama" et "Regg'in Europe", actuellement il tourne avec Tekilla Sound et produit un quatrième album " Gratitude ".

Mystik lion

MC Bruxellois actif dans le milieu des soundsystems depuis 2008, est l'un des fondateurs du Radikal Sound, avec leguel il s'est présenté dans bon nombre de soirées reggae/dancehall en Belgique comme en France.

Berthe Tanwo Njole a.k.a. D-WA

Chanteuse, autrice, présentatrice, voix off et actrice. Elle évolue dans l'industrie musicale et cinématographique depuis 2009. Actrice (Glad Ijs de Raf Reyntjens et Koen Van Sande, Theodosia de Matthias Hoene ou encore *Two To Tango* de Dimitri Sterkens), elle sort en 2017 un premier EP de six titres "Tout simplement je suis". Elle réitère l'expérience en 2021 mais cette fois, avec un premier album en anglais: Black Magic.

Avec son acolyte David Corleone, ils font la première partie des légendaires Toots and The Maytals et du Collectif Inna De Yard, respectivement en 2018 et 2019 sur la célèbre scène de l'Olympia à Paris!

Curieuse, spontanée et toujours prête pour de nouveaux challenges, la scène reste son terrain de ieu préféré...

Selecta Nice

Mélomane depuis toujours collectionneur de disques vinyles également un des fondateurs du mouvement Hiphop Belge Nice est également un passionné de reggae music avant fait partie de sounds system de Belgique tel que BASS CULTURE et TEKILLA SOUND ... sa phrase : On lâche rien ONE LOVE.











Maison des Cultures et de la Cohésion Sociale Huis van Culturen en Sociale Samenhang - rue Mommaertsstraat 4 1080 Molenbeek





www.lamaison1080hethuis.be



Mukambo & DJ Nunas



Dj Mukambo

DJ bruxellois, présentateur de radio chez Groovalizacion et Panik, spécialiste des afro-grooves venant d'Afrique, du Brésil et d'Amérique Latine.

DJ Nunas

DJ mozambicain, spécialiste en afro-house



Centre Communautaire Maritime / Gemeenschapscentrum Maritiem Rue Vandenboogaerdestraat 93 1080 Molenbeek



□ contact.ccm@molenbeek.irisnet.be

1 http://centrecommunautairemaritime.be/

Apéros LaVallée Soundsystem



Les Apéros LaVallée "Fête de la musique" Kids of the Elephant Live DJ LaVallée Soundsystem



La Vallée Rue Rue Alphonse Lavallée 39 1080 Molenbeek



ttps://lavallee.brussels/

18/06



Fête de la Musique centre c

Centre communautaire maritime

16:00 > 22:00

Stefano Cinti

Auteur, musicien et chanteur italien installé à Bruxelles depuis plusieurs années. Il mélange les styles: jazz, samba, pop, folk. Il nous montrera son dernier vidéoclip tourné en partie au CCM.

Hamlet

Guitariste flamenco d'origine iranienne-arménienne, réside en Belgique depuis 10 ans. Il a terminé ses études au conservatoire en Arménie en 1989.

Saha Trio

Trio de fusion Gnaoua (Guembri, Krakeb, Flûte). Un voyage musical du nord de l' Afrique au nord de l'Europe avec 3 musiciens de différentes origines (Syrie, Belgique, Portugal).

Brima & the Melting Band

Chanteur d'origine guinéenne, Brima Dondon a commencé sa carrière musicale dans les années 90 dans son pays d'origine, avant de s'installer à Bruxelles où il est l'un des piliers de la scène reggae locale.

ZINNEMUZIKA

Les enfants de l'atelier de musique bilingue du CCM et leur animateur Peter Veyt nous présentent leurs dernières compositions.

Jazz Groupe en collaboration avec la Chamber Music for Europe.



Centre Communautaire Maritime / Gemeenschapscentrum Maritiem Rue Vandenboogaerdestraat 93 1080 Molenbeek



□ contact.ccm@molenbeek.irisnet.be

1 http://centrecommunautairemaritime.be/

19/06

CONCERT MUSIQUE CLASSIQUE

Olsi Leka et Peter Caelen (Piano et Violoncelle) Chostakovitch-Prokovief- Félix Snyers - Eric Feldbusch.



Maison communale-*Gemeentehuis* rue du Comte de Flandre 20 *Graaf van Vlaanderen* - 1080 Molenbeek

Réservation obligatoire/ Verplichte reservatie ⊠ dan.baas@skynet.be

MAISON DES CULTURES ET DE LA COHÉSION SOCIALE 15:00

Stabat Mater, Pergolesi par la Chorale Andantino



Maison des Cultures et de la Cohésion Sociale *Huis van Culturen en Sociale Samenhang* - rue Mommaerts*straat* 4 1080 Molenbeek



www.lamaison1080hethuis.be

20:00 > 23:00

Concerts en plein air



MAISON DES CULTURES ET DE LA COHÉSION SOCIALE 20:00 > 22:00

Chaabi Habibi s'invite à la Maison des Cultures pour une soirée conviviale et festive autour de la musique chaabi. Un moment de rencontre qui mettra le focus sur la pratique de cette tradition musicale par les femmes de la diaspora marocaine de Belgique.

Dakka Simo & Chaimae

Originaire de la ville de Meknès au Maroc, Simo est un musicien spécialisé dans les musiques traditionnelles marocaines, avec son épouse il monte un groupe mixte de dakka Marrakchiya et de Issawa de Meknès.

Forme musicale rituelle et folklorique, l'art de la Dakka est situé à cheval entre l'incantation religieuse et la transe africaine.

Même si cette pratique est considérée comme profane. la dakka revêt un caractère sacré et donne en ouverture d'événement le ton d'un moment inoubliable placé sous le signe de la fête et de la transe.

Sultanats B'net Chaabi & Guests

Les membres du groupe Sultanats B'net Chaabi



Maison des Cultures et de la Cohésion Sociale Huis van Culturen en Sociale Samenhang - rue Mommaertsstraat 4 1080 Molenbeek



"www.lamaison1080hethuis.be

sont animées par le désir de perpétuer la tradition héritée des "anciennes". Elles interprètent les répertoires populaires chaabi avec une passion dévorante. Accompagnées d'un clavier, de percussions et parfois d'un oud, elles vous feront danser sur des rythmes et des mélodies transmises de génération en génération!

En deuxième partie de concert, les B'net Chaabi invitent trois musiciens à les rejoindre pour une rencontre entre leur répertoire chaabi et l'univers iazz et improvisé des 3 invités. Habitués des explorations musicales hors normes, Laurent Blondiau, Grégoire Tirtiaux & Michel Massot nous offriront une version bien à eux de quelques morceaux chaabi. Une fin de soirée qui s'annonce des plus originales..!

Chaabi Habibi est un projet mené par HalfmOon asbl en partenariat avec MetX, Nakhla, Muziekpublique, Bij' de Vieze Gasten, Vaartkapoen, Darna, Arenberg, Voix de Femmes, Klarafestival & Brussels 2030.

Avec le soutien de Vlaamse overheid voor Bovenlokale Cultuurprojecten, VGC Erfgoed, Accord de Coopération Communauté flamande et Communauté française, COCOF Service Culture-Musique. Un Futur pour la Culture-Fédération Wallonie-Bruxelles.

PARC MARIE-JOSÉ 14:00 > 18:00

avec les élèves de l'Académie de musique et des arts de la parole

Accordéon, chant, clarinette, saxophone, flûte traversière, guitare, piano, trompette, violon, violoncelle résonneront dans le Parc Marie-Josée, à deux pas de la station de métro Beekant. Le programme complet sera disponible sur le site de l'académie à partir du 1er juin.

PLACE COMMUNALE 15:30

FANFAKIDS "sur les traces de Toots" depuis le Parvis Saint-Jean Baptiste vers Koekelberg

MOLENWEST SOUARE 16:00

Worldmusic by Kelder Productions

Du au Van tot	23 > 30/06
0	Lu./Mo > Ve./Vr. 08:30 > 17:00
6	Gratuit/Gratis
•	EXPO
V	ERNISSAGE 23/06 - 13:00 > 15:00



PLUS JAMAIS ÇA! NOOIT MEER

Durant une année scolaire, les élèves de Marie, d'Insaf, d'Ibrahim, de Valérie, de Vanessa, de Chris, de Morgane, de Delphine, de Yolande, de Sonia, de Narghis et de Wafae se sont souvenus... Aujourd'hui, ils sont prêts à transmettre et défendre le " Plus jamais ça ! ". Cette exposition vous révèle la voie qu'ils ont suivie pour devenir de fervents défenseurs de la PAIX et bâtisseur d'un futur meilleur.

Gedurende een schooljaar herinnerden de leerlingen van Marie, Insaf, Ibrahim, Valérie, Vanessa, Chris, Morgane, Delphine, Yolande, Sonia, Narghis en Wafae zich... Vandaag zijn ze klaar om "Nooit meer" voor te stellen en te verdedigen. Deze tentoonstelling laat zien welke weg zij hebben afgelegd om vurige voorvechters van VREDE en bouwers van een betere toekomst te worden.

Ouverture et accueil sur rendez-vous pendant les heures scolaires (lundi au vendredi de 08:30 à 15:30).

Partenaires: BipZep1080





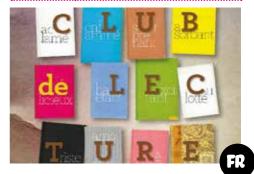
Maison des Cultures et de la Cohésion Sociale *Huis van Culturen en Sociale Samenhang* - rue Mommaerts*straat* 4 1080 Molenbeek

2 0484/73 01 16

☑ bibzep1080@gmail.com

1 https://www.facebook.com/BibZep1080

Jeudi Donderdag	23/06, 28/07, 25/08, 22/09
0	15:00 > 17:00
(Gratuit/Gratis
	RENCONTRES



CLUB DE LECTURE

Un jeudi par mois, la bibliothèque organise un club de lecture ouvert à tous les passionnés de littérature.

Chacun présente et donne son avis sur le ou les livres qu'il a lus le mois précédent.

C'est l'occasion de découvrir et de faire découvrir des auteurs, de partager des points de vue, des critiques, des coups de cœur, ... le tout dans un ambiance détendue, conviviale et pas prise de tête.



Bibliothèque n° 2 Rue des Béguines 103 1080 Molenbeek



Réservation indispensable

2 02/414 48 99

biblio.1080@molenbeek.irisnet.be

24/06	Vendredi Vrijdag
17:00	O
Gratuit/Gratis	©
PROMENADE CONTÉE	

Mercredi Woensdag	29/06
0	18:00 > 21:00
6	Gratuit / Gratis
	PROJECTION - SOIRÉE CINÉMA ATELIER CINÉ PHOTO





LA VOIX EST LIBRE

Et si, pour une fois, nous évitions d'emprisonner les contes dans la routine d'un spectacle convenu d'avance ? Cette fois, nous partirons sur les chemins sans trop prévoir et laisserons les histoires et les mélodies venir à nous sur base du volontariat. Nous les regarderons aller et venir au gré de leur fantaisie. Nous dégusterons ensemble ces légendes indomptables et ces refrains sauvages, pêchés à la source du moment présent.

Contes et chansons élevés en plein air par Julien Staudt et Muriel Durant.

REGARDS DE 1080

Caméras aux poings, des molenbeekois - jeunes et moins jeunes - racontent ce qu'ils voient, racontent ce qu'ils vivent, racontent ce qu'ils veulent. Que ce soit par la fiction, le reportage ou un mélange des deux, c'est à travers leurs yeux qu'ils vous invitent à regarder, réfléchir et vivre Molenbeek.

Projections, débats et rencontres avec des courts-métrages de l'atelier ciné-photo de la Maison des Cultures, de l'atelier de vidéo urbaine du FIJ et des ateliers vidéo Molenzine.



Bibliothèque n° 2 Rue des Béguines 103 1080 Molenbeek



Réservation indispensable

2 02/414 48 99

biblio.1080@molenbeek.irisnet.be



Maison des Cultures et de la Cohésion Sociale *Huis van Culturen en Sociale* Samenhang - rue Mommaertsstraat 4 1080 Molenbeek





Notre nouveau logo ! Onze nieuwe logo gezien !

partageronto

www.microfolie.be

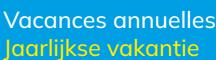
²⁴ www.momuse.be



Découvrez notre nouveau site internet

Ontdek onze nieuwe website à partir du/ Vanaf **01/07**

www.momuse.be



Fermeture d'été du musée du vendredi 15.07 au lundi 29.08 inclus. L'équipe du musée vous souhaite de belles vacances!

Het museum is gesloten voor de zomer van vrijdag 15.07 tot en met maandag 29.08. Het team van het museum wenst u een prettige vakantie!



L'ETÉ À MOLENBEEK-LES-BAINS!

Molenbeek s'apprête à vous offrir des vacances inoubliables. De nombreuses associations et services de la commune se sont concertés pour vous offrir un large éventail de détente culturelle : de la danse, de la musique, du cinéma, des expos, des rencontres, du cirque et surtout la possibilité de se retrouver.

En avant pour vivre ensemble un été culturel ensoleillé! Merci de vérifier, la météo peut être capricieuse, les informations du programme sur les pages Facebook renseignées par les associations. Ou alors sur le site général www.facebook.com/souslesoleildemolenbeekonderdezon.

Bel été!

WELKOM IN MOLENBEEKBAD!

Molenbeek maakt zich klaar om u een onvergetelijke topvakantie in eigen gemeente te bezorgen. Vele verenigingen en de gemeente sloegen de handen in elkaar om de breedste waaier aan ontspanning op u los te laten: dans, muziek, film, knutselmomenten, tentoonstellingen, spektakels, degustaties en vooral gezellig samen zijn.

Laten we er samen een zonovergoten culturele zomer van maken. Check zeker de meest recente info op de facebookpagina's van elke organisatie en op de algemene pagina www.facebook.com/souslesoleildemolenbeekonderdezon.
Bij regenweer kunnen de plannen wijzigen.

Een fijne zomer gewenst!

JUIN- JUILLET - AOÛT



LES RUES D'ÉTÉ ZOMERSTRATEN

Durant tout l'été la coordination ATL et de nombreux partenaires seront présents dans différents quartiers de la Commune pour proposer aux enfants et aux jeunes des activités extérieures accessibles à tous et gratuites. Pour plus d'informations, n'hésitez pas à contacter les coordinatrices Accueil Temps Libre."



Dans plusieurs quartier de 1080 *In verschillende burten in 1080*

☎ 0490/49 31 22 - 0490/49 31 23 ⊠ coordination.atl@molenbeek.irisnet.be

TOUS LES MARDIS ET JEUDIS



14.00 > 16.00

LECTURE ENFANTS



LIRE DANS LES PARCS

Pas de vacances pour les Bibliothèques communales francophones! Elles s'en vont à la rencontre des enfants, une grande malle pleine de livres. Destination: le parc Bonnevie et le parc du Karreveld.

Revoilà l'opération "Lire dans les parcs" organisée par le Centre de littérature de jeunesse de Bruxelles, où des conteurs s'installent à l'ombre du toboggan ou d'un bel arbre pour faire vivre une sélection des meilleurs livres actuels pour la jeunesse.

Et s'il pleut à verse, rendez-vous dans la bibliothèque la plus proche!



Mardi
Parc Bonnevie
Jeudi (sauf le 21/07)
Parc du Karreveld

Vendredi Vrijdag	01/07
0	20:00
0	Gratuit / Gratis
	CONCERT



THE GREY STARS

La Maison des cultures vous invite à commencer l'été avec un Groupe de musique Bruxellois où 6 compères de "The Grey Stars" représentent un nouveau courant de la musique fusion maghrébine. Fondé fin 2015, Le groupe prône le métissage où s'entrecroise une multitude de rythmiques traditionnelles maghrébines et occidentales, sans s'y limiter: Rock, Jazz, Reggae, Funk, Reggada, Riddim, Pop, Disco, Dance, trans, etc.

Les musiciens du groupe repoussent les limites et s'aventurent dans tous les recoins musicaux.







Maison des Cultures et de la Cohésion Sociale Huis van Culturen en Sociale Samenhang - rue Mommaertsstraat 4 1080 Molenbeek









THE BIG MOLENBEEK SHOW 2

Depuis 2018, des portraits d'habitants de Molenbeek-Saint-Jean, munis de paires de lunettes 3D, observent ébahis les incessants mouvements urbains et immobiliers qui ont lieu le long du canal, entre Bruxelles-Ville et Molenbeek. Cette installation réalisée par Autre Chose ASBL avec les dessins d'Antoine Caramalli fait désormais partie du paysage urbain de Bruxelles, et est devenue un point de repère du quartier du Canal et du vieux Molenbeek pour beaucoup de ses habitants.

Depuis un an, Antoine a patiemment récolté et dessiné de nouveaux portraits d'habitants, une nouvelle série très colorée qui viendra faire exploser de vitalité les contours du canal et représenter la multitude et la diversité des habitants d'un quartier en constante voie de transformation.

L'installation des nouveaux portraits géants aura lieu dans la première semaine de juillet, et nous vous donnons rendez-vous pour découvrir la totalité de la série dans des plus petits formats au Bel Mundo le jeudi 7 juillet à partir de 18:00.



Du ... au ... Van ... tot ...

23/06 > 29/07



Tous les jeudis / elke donderdag 17:00> 01:00 Tous les vendredis / elke vrijdag 17:00 > 22:00 23:00 > 05:00



RECYCLART HOLIDAYS

YESSSS. Fort temps pour votre festival d'été préféré : les Holidays ! Notre cour intérieure redeviendra le théâtre de vos rêves les plus intrépides et vous accueillera joyeusement sur sa gigantesque terrasse. Musique, performances, expositions murales et en vitrine, resto vegan par notre Bar Recyclart, interventions mobiles, DJ sets, etc etc. Le vendredi, il y aura des ateliers et à la tombée de la nuit, les festivités se déplaceront à l'intérieur pour continuer à transpirer all night long. Tous les jeudis et vendredis, votre tam-tam préféré dans la Rue de Manchester. Ne voyagez pas trop loin, l'été sera suffisamment chaud dans notre propre ville !

YESSSS. Hoogtijd voor de zomer en uw favoriete festival: de Holidays! Onze binnenkoer wordt weer het schouwtoneel van uw meest onversaagde dromen, een reuzenterras zal zich ontplooien om allerlei moois te verwelkomen. Muziek, performances, pop up raam- & gevelexposities, vegan resto door onze Bar Recyclart, mobiele interventies, DJ sets, enz. Op vrijdag zijn er workshops en wanneer de schemer valt verhuizen we de festiviteiten naar binnen om tot in de vroege uren verder te zweten. Elke donderdag en vrijdag, uw favoriete drukte van jewelste in de Manchesterstraat. Ga niet te ver op reis, de zomer wordt heet genoeg in eigen stad!



Recyclart Rue de Manchester*straat* 13 1080 Molenbeek

Du au Van tot	24/06 > 08/01/2023
0	Me./We > Ve.Vr. 10.00 > 18.00 Sa./Za & Di./Zo. 11.00 > 19.00
	I and the second se

EXPO TEMPORAIRE

à partir de 3€



© MIMAmuseum

INVADER RUBIKCUBIST

Inventé par l'artiste appelé Invader en 2005, le rubikcubisme est une oeuvre visuelle créée à partir d'un assemblage de Rubik's Cubes. L'avènement du Pixel Art a rendu le médium populaire.

Pour la première fois, une exposition fait le point, au pixel près, sur cette pratique originale de l'iconoclaste anonyme.

Het rubikcubisme is een vondst van de kunstenaar Invader die teruggaat op 2005. Het is een visuele werkwijze op basis tot een assemblage van Rubik's Cubes. De opkomst van Pixel Art heeft dit medium populair gemaakt.

Deze tentoonstelling biedt voor de eerste keer een overzicht van de originele werkwijze van deze anonieme beeldenstormer.

Mima



the Millennium Iconoclast Museum of Art 39/41 Quai du Hainaut - 1080 Molenbeek

2 0472/61 03 51

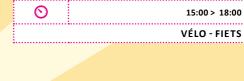
nww.mimamuseum.eu

Du ... au ... Van ... tot ...

24 > 27/06

Me./We > Ve.Vr. 10.00 > 18.00
Sa./Za & Di./Zo. 11.00 > 19.00 Dimanche Zondag 24/06 - 10/07 14/08 - 11/09

VÉLO - FIETS







CYCLOPEDIA LA FÊTE DU VÉLO DU MARITIME

La Fête du Vélo du Quartier Maritime est de retour! Après deux années de covid et le temps de réorganiser nos énergie, sans oublier la création de l'asbl Molembike sur le site de Tour & Taxis, la Fête du Vélo du Maritime est de retour sous un nouveau nom: CYCLOPEDIA! Quatre jour à deux roues avec des balades pour les petits et pour les grands.

Vendredi 24/6

Arrivée Critical Mass à la Brasserie de la Senne avec les sound systems de la Zinnode Velorution.

Samedi 25/6

Grande Boucle 10h-18h aller-retour vers le lac de Hofstade.

Dimanche 26/6

Kidical Mass 1080 15h-18h.

Lundi 27/6

Sortie écoles primaires du Quartier Maritime.

KIDICAL MASS 1080

La Kidical Mass est une masse critique à vélo pour enfants, mamans, papas et tout le monde qui aime le vélo à Molenbeek. C'est une balade festive et en même temps une action en faveur d'un environnement cycliste sûr pour les enfants, afin qu'ils puissent se rendre à l'école ou à leur hobby à vélo.

Tour à vélo facile d'environ 10 km, sur mesure des enfants (accompagnés par leurs parents). Départ à 15h sur l'esplanade de Tour & Taxis. Fin vers 17h30 à Tour & Taxis.

Organisation : citoyens, Les Hirond'ELLES/Molembike, CCM – Centre Communautaire Maritime, Grafik, Cactus – Brussel à Vélo avec le soutien de Bike for Brussels / Bruxelles Mobilité.

1080 https://kidicalmass.brussels/kidical-mass-1080

Mercredi Woensdag	25/05 > 31/08
0	14:00 > 17:00
A	PRIX LIBRE / VRIJ PRIJS

RÉPARATION VÉLO / FIETSHERSTELLING

10/07	Zondag
14:00	0
6€	③
VISITE GUIDÉE À VÉLO	

GELEIDE FIETSTOCHT





© pikisuperstar

BARAK'À FIETS

Tous les mercredis après-midi, les bénévoles de l'atelier vélo MolemBIKE viennent à vous en plein air pour remettre en ordre vos vélos. On réalise seulement des petites réparations : freins, vitesses et crevaisons.

Prix libre à soutien de l'atelier + petit prix pour les pièces neuves. Premier.e arrivé.e, premier.e servi.e!

Elke woensdag namiddag komen de vrijwilligers van fietsatelier MolemBIKE naar je toe in openlucht om je fiets in orde te zetten. We voeren alleen kleine reparaties uit : remmen, versnellingen en lekke banden.

Vrije bijdrage & lage prijs voor vervangstukken. Wie eerst komt, eerst maalt!

Partenaires/*Partners*: MolemBIKE, CRU Contrat de Rénovation Urbaine Citroën – Vergote, Ville de Bruxelles, Commune de Molenbeek-Saint-Jean, CCM, CyCLO, Toestand.

W



Parc de Tour & Taxis Park

2 0486/90 62 03

- www.molembike.be / facebook MolemBIKE

OPEN SPACES IN MOLENBEEK

Promenade guidée à vélo à travers des espaces insoupçonnés et méconnus. Ou comment autorités publiques, associations et habitants réinventent nature et urbanité en pleine ville.

* chaque participant apporte son vélo. Vélo de ville ou VTT ou VTC recommandé.

Geleide fietstocht door onvermoede en weinig bekende groenstroken. Of hoe overheden, verenigingen en bewoners natuur en stedelijkheid in de stad opnieuw uitvinden.

* elke deelnemer brengt zijn eigen fiets mee. Stadsfiets of mountainbike aanbevolen.

Durée/duur : 2 heures.





MoMuse Rue Mommaerts*straat* 2A 1080 Molenbeek

2 02/412 08 10

- [®] www.momuse.be

10/07	Dimanche Zondag
10:30 & 14:30	0
Gratuit / Gratis	⑤
VI A AMSE EFESTAG	

. :	,			
	10:30 & 14:30	0	21:45	;
	Gratuit / Gratis	(Gratuit / Gratis	;
•	VLAAMSE FEESTAG		CINÉMA EN PLEIN AIR	!
計報		M	IOTA PAGGICEION : MO FILM	

Vendredi

Vriidag



11-JULIVIERING

We vieren feest! Om 10:30 verwelkomen we kinderen en hun familie en vrienden voor een familievoorstelling gevolgd door lekker eten om 12u. Vanaf 14u nodigen we graag onze senioren uit voor een liveconcert voor de Vlaamse Feestdag. Ook het concert sluiten we natuurlijk af met een lekker hapje.

Nous faisons la fête! À 10h30, nous accueillons les enfants, leurs familles et amis pour un spectacle familial suivi d'un délicieux repas à 12h. À partir de 14 heures, nous invitons nos seniors à un concert en direct pour célébrer la journée de fête flamande. Bien entendu, nous clôturerons le concert par un savoureux repas.





Parc du Karreveld Karreveld park Av. Jean de la Hoeselaan 3 1080 Molenbeek

2 02/412 06 32

⊠ cultuurbeleid.1080@molenbeek.irisnet.be mww.facebook.com/cultuur-in-molenbeek



15/07

LA MESURE DES CHOSES

En Méditerranée, un lieu réel et fictif à la fois. Là d'où Icare s'est jeté pour se brûler les ailes. Là où se croisent paquebots, pêcheurs, migrants fuyant le désastre, sauveteurs et scientifiques étudiant les conséguences du réchauffement sur les fonds marins. Là où des signes se révèlent : notre capacité à mesurer et à interpréter le monde n'est-elle pas tombée dans une démesure technologique qui perd son sens pour l'être humain et nous fait nous brûler les ailes? Que diraient Euclide et Thalès face à la montée des mers? Comment jugeraient-ils notre cynisme?

Réalisation Patric Jean | Scénario Patric Jean | Image Patric Jean | Son Olivier Schwob & Fred Grémeaux | Montage Vincent Schmitt | Montage son Gervaise Demeure | Mixage Mathieu Cox | Production Isabelle Truc, Enrica Capra.

Dans le cadre de Bruxelles fait son cinéma.



Maison des Cultures et de la Cohésion Sociale Huis van Culturen en Sociale Samenhang - rue Mommaertsstraat 4 1080 Molenbeek



www.lamaison1080hethuis.be

Du au Van tot	04/07 > 08/07 22/08 > 26/08
0	10:00 > 16:00
(75 € / 120 €

STAGES CIRQUE







© Santiago Montagnoli

STAGES CHARIVARI / ADOS

STAGE CHARIVARI [6 > 8 ans] [9 > 11ans] STAGE ADOS [+12 ans]

Parkours Acrobatiques & Aériens, Multi Cirk, ExplorationS AérienneS sur un trapèze, dans un tissu, sur une corde, dans un cerceau..., AcrobatieS CircassienneS, au sol, sur des surfaces élastiques, sur des objets, au trampoline seul, en duo ou à plusieurs..., Jonglerie rythmique, Slackline, Beat Box & Body Percussions, Hip Hop, Jeu(X) de Piste & Histoire(s) de Cirque(s)...

Prêt à relever le défi? Le challenge sera à la fois individuel [te dépasser] mais aussi collectif [apprendre à créer & à progresser avec le groupe].

FRIGO COLLECTIF

Ils/elles sont 12. Ils/elles sont jeunes artistes en devenir, de 8 nationalités différentes : Australie, Argentine, Chili, Brésil, Espagne, Belgique, Italie & France. Ils/elles sont en 2e année de formation professionnelle à l'Esacto-Lido de Toulouse, l'une des 3 écoles supérieure de Cirque en France.

Nourri.e.s par des parcours très variés, ils/elles se sont réuni.e.s avec une envie commune de créer, d'essayer & de partager collectivement l'expérience de la Piste. Leur langage s'exprime à travers 7 techniques de Cirque qu'ils/elles réinventent : cerceau, tissu, sangles, acrobatie, jonglage, mât chinois & fil de fer. Pour un Cirque qui se veut unique, authentique, défendant ce qu'ils/elles sont, invitant leurs peurs, leurs échecs, leurs réussites, leurs souvenirs & leurs désirs les plus fort au plateau.

En tournée en Belgique, "Frigo Collectif "s'arrête pour le temps d'une représentation en espace public, sur l'esplanade de UP – Circus & Performing Arts. À voir absolument!





UP – Circus & Performing Arts 5 Rue Osseghem*straat* 1080 Bruxelles

2 02/538 12 02

☑ formations@upupup.be

ூ upupup.be



UP – Circus & Performing Arts 5 Rue Osseghem*straat* 1080 Bruxelles

2 02/538 12 02

ூ upupup.be

	Jeudi Donderdag	25/08
	0	14:30
	(2€

SENIOREN / SENIORS



SHOWNAMMIDAG DE HITCRACKERS

Kom mee dansen op de Live 60's Jukebox beats van de Hitcrackers!

Venez danser sur les sons du Jukebox des années 60 des Hitcrackers!

Een samenwerking van: Cultuur in Molenbeek , vzw Moca, de dienst sociale actie en Franstalige cultuur.





Salle des Fêtes du Sippelberg - Feestzaal Sippelberglaan 1 Av. du Sippelberglaan, 1080 Molenbeek

Verplichte reservatie / Réservation obligatoire

2 02/412 06 32

cultuurbeleid.1080@molenbeek.irisnet.be

Du au /an tot	• , , ,	>	26
an tot		-	

Gratuit / Gratis

STAGES MOBILES



STAGES MOBILES

Nous partons avec notre " stag emobile " dans les rues de Molenbeek! où nous nous arrêtons de temps en temps et où les enfants des environs peuvent participer gratuitement ...

Les lieux exacts seront annoncés ultérieurement.

We vertekken met een mobiele stage door de straten van Molenbeek, waar we af en toe halt houden en kinderen uit de buurt gratis kunnen participeren ...

De exacte locaties worden later meegedeeld.

À PARTIR DE 10/09 ET MERCREDI 13/09

MERCREDIS 14H-16H SAMEDIS 10H-12H

Ateliers créatifs pour les enfants de 3 à 16 ans, allant des arts plastiques au mouvement, en passant par la danse ou le théâtre...

La programmation sera bientôt disponible sur notre site web, l'inscription est possible à partir du 18/5 à la réception.

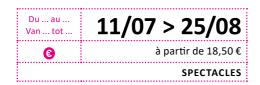
Aanbod van creatieve ateliers voor kinderen van 3-16jaar, gaande van plastische kunst, beweging, dans, en of theater...

Programmatie binnenkort te vinden op onze website, inschrijven kan vanaf 18/5 aan het onthaal.



Maison des Cultures et de la Cohésion Sociale *Huis van Culturen en Sociale Samenhang* - rue Mommaerts*straat* 4 1080 Molenbeek

www.lamaison1080hethuis.be





Chaque été depuis 24 ans, le Festival Bruxellons! propose au Château du Karreveld une centaine de représentations d'une quinzaine de spectacles créés au Festival ou issus de notre Fédération Wallonie-Bruxelles.

Depuis 2014, nous produisons chaque été une grande comédie musicale, avec un orchestre-live. Après les triomphes de Sunset Boulevard, My Fair Lady et Blood Brothers, le Festival est très fier de vous présenter en 2022 l'un des chefs-d'œuvre du monde des musicals: Elisabeth qui retrace la vraie vie de Sissi, la célèbre Impératrice d'Autriche et Reine de Hongrie.

Elle est connue pour avoir refusé de se plier aux usages de la monarchie, provoquant un conflit durable avec sa belle-mère, mais aussi pour sa beauté et des tragédies qui ont marqué sa vie. Elle reste de nos jours une figure de référence en Autriche et en Hongrie.

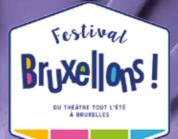
Elisabeth, de Michaël Kunze et Sylvester Levay, a été créé à Vienne en 1992 et s'y est joué jusqu'en 2014. Le spectacle a aussi triomphé en Chine, Finlande, Allemagne, Hongrie, Italie, Pays-Bas, Corée du Sud, Suède, Suisse et Belgique (Anvers). Il est l'un des musicals les plus joués au Japon. Nous sommes très fiers d'en présenter la création mondiale en français Cette production est sans doute l'une des plus prestigieuses que nous ayons conçue: plus de 150 costumes d'époque, orchestre de 18 musiciens, une trentaine d'artistes,

Nous présentons ce spectacle avec l'autorisation de Vereinigte Bühnen Wien GmbH.





Livret et paroles MICHAEL KUNZE Musique et orchestrations SYLVESTER LEVAY



Mise en scène
JACK COOPER et SIMON PACO
Direction musicale
LAURE CAMPION
Chorégraphies
KYLIAN CAMPBELL

Esabeth -

Un musical de MICHAEL KUNZE & SYLVESTER LEVAY



LA VÉRITABLE HISTOIRE DE SISSI L'IMPÉRATRICE

11 JUILLET > 25 AOÛT 2022

CHÂTEAU DU KARREVELD - 1080 BRUXELLES

19 & 20/07 <a>O

VAUDEVILLE





REQUIEM POUR UN GIGOLO

Le Magic Land perpétue la tradition de nous divertir intelligemment avec tout le talent qu'on lui connait. On rentre à cent à l'heure dans cette comédie hilarante où situations improbables et bons mots se succèdent à un rythme effréné dans la plus pure tradition du théâtre de boulevard. Car bien évidemment c'est alors que personne ne s'attend à son retour que le mari trompé va décider de rentrer au foyer!

Tandis que les hommes sont appelés au front pour défendre la patrie, les femmes restées seules à l'arrière ont bien du mal à tromper leur ennui. C'est là que tels des vautours, des gigolos réformés pour pieds plats, font commerce de leur pouvoir de séduction...

Tous les ingrédients du Vaudeville sont réunis : l'amant dans le placard, l'incontournable bonne, les quiproquos à l'envi et les cascades de malentendus.

LA VIE C'EST COMME UN ARBRE

1964, la Belgique et le Maroc signent un accord pour l'accueil de travailleurs marocains. Pendant ce temps, à Tanger, dans un bar, trois jeunes sans emploi broient du noir sur leur sort. Hassan, le tenancier aussi bonimenteur que magouilleur, va leur fournir un contact pour du travail en Belgique. Commence alors l'odyssée burlesque et délirante de notre trio de choc: Azouz, un intellectuel romantique mais un peu poltron, Abdelhak, un cousin maghrébin de Charlot et enfin Hamid un jeune coiffeur, beau gosse, dragueur et hâbleur.

En chemin, ils rencontrent des personnages désopilants, tels Ahmed Papyrus, gardien schizophrène du port de Tanger; Bilmondo, l'homme au mille et une relations ou encore Marcel, bruxellois un peu arnaqueur au grand cœur, et à la dégaine à faire pâlir le plus beau des beaufs.

La vie c'est comme un arbre de M. Allouchi, R. Hirchi & F. Perry

Mise en scène - Mohamed Allouchi, Rachid Hirchi, Fionn Perry

Costumes - Anais Tossings Otten Lumière - Sébastien Mercial Création video - Fionn Perry

Création affiche originale - Romain Garcin Avec Marie Darah, Yassin El Achouchi, Hicham El Hariri, Fionakis, Mouss, Anais Tossings Otten

Requiem pour un gigolo de Patrick Chaboud Mise en scène Patrick Chaboud Avec Sophie D'hondt, Philippe Drecq, Stefania Greco, Renaud Henrard, Anne-Isabelle Justens, Michael Manconi

16 & 17/08 20:45

CONCERT-HOMMAGE

27 > 29/08 C 20:45

THÉÂTRE





HOMMAGE À BRFI

L'ENVERS DU DÉCOR

Accompagné par un pianiste, un accordéoniste et un contrebassiste, le jeune chanteur flamand, Filip Jordens compose un tour de chant qui reprend les titres de jeunesse comme ceux de la maturité, les plus grands succès comme les joyaux moins connus, de Je ne sais pas à Ne me quitte pas, , du Cheval aux Singes, du Plat Pays à Amsterdam, ...

À chaque représentation, Brel revient de l'au-delà, à plusieurs reprises, pour se confondre artistiquement avec Filip Jordens. Il n'imite pas mais ré-interprète de telle façon que l'espace d'un instant, on dirait que Brel est parmi nous.

Mieux connu au nord de notre pays, Filip Jordens offre au public une ode au maître de la chanson française en lui rendant hommage sur son terrain de prédilection.

Sur scène, la magie opère...

Filip Jordens livre avec respect et humilité le répertoire de Brel, ses chansons les plus connues mais aussi certaines qui le sont moins.

Avec finesse et justesse, l'auteur explore ici le cœur des cinquantenaires confrontés à la réalité du temps qui passe et l'envie de vivre encore des choses loin de la routine journalière. Toute la mécanique du boulevard est là, mais en général dans ses pièces, l'intérêt se porte moins sur ce qui est dit que sur ce qui ne l'est pas.

Ici, c'est tout le contraire. L'originalité réside dans le fait que le public est le témoin et le réceptacle des pensées des personnages qui s'expriment en aparté. Les acteurs jonglent en permanence avec la technique du double langage et une vérité comique, cruelle et merveilleusement pathétique, apparaît.

Si nous ne pensons pas toujours ce que nous disons, disons-nous toujours ce que nous pensons?

Hommage à Brel de Filip Jordens Chant - Filip Jordens

Piano - Maarten Lingier Batterie - Yves Bavbav

Contrebasse - Jean-Louis Rassinfosse

L'enver du décor de Florian Zeller Mise en scène - Daniel Hanssens Assitanat mise en scène - Victor Scheffer Scénographie - Francesco Deleo Lumière - Laurent Kaye Avec Laure Godisiabois, Sarah Dupré, Daniel Hanssens, Pierre Pigeolet

À partir de Vanaf	06/09
0	Ma./Di. 14:00 > 16:30 Me./Wo. & Ve./Vr. 09:00 > 11:30 Lu./Ma. & je./do fermé / gesloten Sa./Za. (2x /mois – maand) 09:30 > 12:00
6	1€ / famille-familie sans inscription/zonder inschrijving
ENFANTS-PARENTS	





COURT'ÉCHELLE lieu de rencontre enfants-parents een kindvriendeliyke speel en ontmoetingsruimte

La Court'Échelle propose

- aux enfants de 0 à 3 ans de : jouer, danser, rouler, babiller, rire, peindre, ... et rencontrer d'autres enfants avant d'entrer à la crèche ou à l'école.
- aux parents de discuter, boire un café, souffler, être écoutés, jouer avec son enfant, ... et rencontrer d'autres parents et professionnels de la petite enfance.

Court'échelle stelt voor :

- kinderen van 0 tot 3 jaar oud : spelen, dansen, rollen, lachen, schilderen, een nieuw soort speelruimte ontdekken. Andere kinderen ontmoeten, nog voor je naar de kinderopvang of naar school gaat.
- volwassenen: praten, een koffie drinken, eventjes uitblazen, een luisterend oor, spelmoment met je kind, andere ouders ontmoeten, onder professionele begeleiding.



Maison des Cultures et de la Cohésion Sociale *Huis van Culturen en Sociale Samenhang* - rue Mommaerts*straat* 4 - 1080 Molenbeek



2 02/412 12 40

mww.lamaison1080hethuis.be

Facebook "Court'Echelle lieu de rencontres enfants-parents"











Jeudi Donderdag	15/09
0	14:30
⑤	2€
••••••	SENIOREN / SENIORS

21/0	Mercredi Woensdag
13:45 /	0
Gratuit/G	6
ATELIERS CRÉA	





SHOWNAMMIDAG DE BONANZA'S

5 dynamische muzikale, toffe mannen. Dat zijn de Bonanza's.

Samen zijn ze Belgium's Finest 60's Tribute Band. Ambiance verzekerd!

Les Bonanza's : 5 super musiciens dynamiques. Ensemble, ils forment le "Finest 60's Tribute Band " de Belgique. Ambiance assurée!

Een samenwerking van: Cultuur in Molenbeek , vzw Moca, de dienst sociale actie en Franstalige cultuur.

CYCLE CLUB MANGA

Voici un nouveau cycle du club manga qui débute. Désormais avec l'aide d'Aurélie Bévière, scénariste de BD, tu pourras apprendre à dessiner des personnages et les mettre en scène. Au cours de cinq séances (de février à juin inclus), tu auras l'occasion d'aboutir à une histoire construite et pour y arriver tu t'engages à être présent à chaque club manga. Dates du cycle manga: 21/09, 19/10, 16/11, 21/12 et 18/01/2023.

- 13:45 > 15:40 Pour le premier groupe
- 15:45 > 17:45 Pour le deuxième groupe

Pour les jeunes de 10 à 18 ans

Inscriptions ouvertes à partir du 22 août.



O

Salle des Fêtes du Sippelberg - Feestzaal Sippelberglaan 1 Av. du Sippelberglaan, 1080 Molenbeek

Verplichte reservatie / Réservation obligatoire

2 02/412 06 32

⊠ cultuurbeleid.1080@molenbeek.irisnet.be



Bibliothèque n° 1 Rue Tazieaux, 25 1080 Molenbeek



Réservation obligatoire

2 02/410 59 17

⊠ biblio.1080@molenbeek.irisnet.be

Vendredi Vrijdag	16/09
0	19:00
(Gratuit/Gratis
	STREET ART







GOOD VIBES

Quand la rue s'invite dans la cour de la Maison des Cultures! Venez découvrir le Street art, des artistes qui pratiquent leurs sports dans la rue tels que la danse, le Freestyle football ou encore les acrobaties... C'est en alliant volonté et certaines libertés vis-à-vis de ce genre d'expression que les pratiquants ont fait naître des spectacles de rue et ce soir "Good Vibes" vous montre que les spectacles de rue apportent la joie, le sourire et la bonne humeur.

Alors sans plus tarder venez découvrir nos talentueux artistes et laissez place au show.



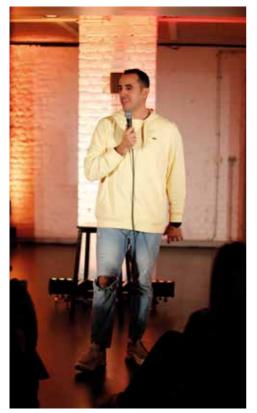


Maison des Cultures et de la Cohésion Sociale *Huis van Culturen en Sociale Samenhang* - rue Mommaerts*straat* 4 1080 Molenbeek



A

Du au Van tot	23 > 25/09
0	Ve./Vr. & Sa./Za. 20:00 Di. / Zo. 15:00
(3	1,25 € / 2 € / 5 € / 10 €
	ONE MAN SHOW



© Photo de Alina Horodyska

NON-ESSENTIEL

Après une dizaine de dates de rodage, le nouveau spectacle d'Abdel Nasser est enfin prêt!

Abdel Nasser est en pleine promotion de son nouveau one-man-show " le meilleur papa du monde " lorsqu'arrive soudainement la crise du COVID-19. La Culture est considérée comme " non-essentielle " et les théâtres doivent fermer.

Quel avenir pour le métier d'humoriste et comment va-t-il subvenir aux besoins de sa famille? Venez découvrir le nouveau spectacle d'Abdel Nasser dans lequel il vous parlera de papier de toilette, de comment " être un homme " en 2022, du pourquoi il s'est rasé les jambes quand il avait 12 ans ou encore du rapport qu'il entretient avec : le père Noël, la police, ALDI, le Schweppes Tonic et les chaussettes.

Un spectacle écrit et interprété par Abdel Nasser. Dirigé par Rachid Benbouchta.

Une coproduction de la Maison des Cultures et de la Cohésion Sociale.



Maison des Cultures et de la Cohésion Sociale *Huis van Culturen en Sociale Samenhang* - rue Mommaerts*straat* 4 1080 Molenbeek



[↑] www.lamaison1080hethuis.be

TOURNOI BRUXELLONS

Dans le but d'encourager les Compagnies de théâtre amateur francophone exerçant principalement leurs activités en Région bruxelloise et en Brabant Wallon, le Festival Bruxellons! organise un concours d'Art Dramatique les 4 weekends d'août et le premier weekend de septembre 2022. Ce concours est soutenu par la Commune de Molenbeek Saint Jean et par le Festival Bruxellons!, en partenariat avec l'ABCD.



Les représentations auront lieu dans la salle "La Grange" du Château du Karreveld à Molenbeek-Saint-Jean. Le spectacle gagnant le Premier Prix fera l'objet de deux représentations gratuites dans ce même lieu à l'occasion des Fêtes de la Communauté Française du 25 septembre 2022.











1 - Comme s'il en pleuvait de Sébastien Thiéry Mise en scène de Renaud Mertens - une production de La Compagnie Paltrak 2 représentations - 06/08 - 16:00 & 07/08 - 14:30

2 - L'Affrontement de Bill C. Davis

Mise en scène de Méro Psarradelis et Benoît Strulus - une production de L'Odéon de Waterloo 2 représentations - 13/08 - 16:00 & 14/08 - 14:30.

3 - George Kaplan de Frédéric Sonntag

Mise en scène de Violette Schloesing - une production de La Bande à Bernard 2 représentations - 20/08 - 16:00 & 21/08 - 14:30.

4 - Les Lapins sont toujours en retard d'Ariane Mourier

Mise en scène de Laurent Massy - une production de Les Trouvères 2 représentations - 27/08 - 16:00 & 28/08 - 14:30

5 - Petits crimes conjugaux d'Eric-Emmanuel Schmitt

.....

Mise en scène de Pierre Anthoine et Jo Toutcourt - une production de Tubiz'Art 2 représentations les 03/09 - 16:00 & 04/09 - 14:30.



Château du Karreveld *Kasteel* Av. Jean de la Hoese*laan* 3 1080 Molenbeek

" www.bruxellons.be

LES SERVICES COMMUNAUX DES CULTURES DE MOLENBEEK-SAINT-JEAN

DE GEMEENTELIJKE DIENSTEN CULTUUR VAN SINT-JANS-MOLENBEEK

www.culture1080cultuur.be



La Maison des Cultures et de la Cohésion Sociale de Molenbeek-Saint-Jean

Het Huis van Culturen en Sociale Samenhang van Sint-Jans-Molenbeek

Accueil: Rue Mommaerts*straat*, 4 Chaussée de Merchtem, 67 *Steenweg op Merchtem*

2 02/415.86.03

⊠ contact@lamaison1080hethuis.be www.lamaison1080hethuis.be



Micro-Folie Molenbeek

Rue Mommaertsstraat 4

2 02/412.12.41



Château du Karreveld

Karreveld Kasteel

Avenue Jean de la Hoeselaan 3

2 02/415.86.03

⊠ contact@lamaison1080hethuis.be www.lamaison1080hethuis.be



MoMuse - Musée communal de Molenbeek-Saint-Jean

MoMuse - Gemeentelijk Museum van Sint-Jans-Molenbeek

Rue Mommaertsstraat, 2A

2 02/412.08.12

□ momuse@molenbeek.irisnet.be
 www.momuse.be



Gemeentelijke dienst Nederlandstalige cultuur - Cultuurbeleidscoördinatie

Service communal de la culture néerlandophone Coordination de la politique culturelle néerlandophone

Hovenierstraat 47B Rue du Jardinier

2 02/412.06.32

⊠ cultuurbeleid.1080@molenbeek.irisnet.be



Nederlandstalige bibliotheek « DE BOEKENMOLEN »

Bibliothèque néerlandophone

Hovenierstraat 47A Rue du Jardinier

2 02/410.03.62

□ bibliotheek@molenbeek.irisnet.be
 www.sint-ians-molenbeek.bibliotheek.be



Bibliothèque francophone n° 1

Franstalige bibliotheek 1

Rue Tazieauxstraat, 25

2 02/410.59.17

Bibliothèque francophone n° 2

Franstalige bibliotheek 2

Rue des Béguines 103 Begijnenstraat

2 02/414.48.99

⊠ biblio.1080@molenbeek.irisnet.be



WAQ - WijkAntenne de Quartier

rue de Liverpoolstraat 2

2 02/414.97.61

9 0490/49 41 63

☑ waq@molenbeek.irisnet.be



Centre Communautaire Maritime asbl

Gemeenschapscentrum Maritiem vzw

rue Vandenboogaerdestraat 93

2 02/421.16.00

☐ contact.ccm@molenbeek.irisnet.be https://ccmaritime.wordpress.com/



COMMUNE DE MOLENBEEK-SAINT-JEAN GEMEENTE SINT-JANS-MOLENBEEK

L'équipe et les projets de la Maison des Cultures et de la Cohésion Sociale de Molenbeek-Saint-Jean sont placés sous l'égide de la Commune de Molenbeek-Saint-Jean et bénéficient du soutien du Service régional chargé de la Politique de la Ville, de l'ensemble des services de la Commune de Molenbeek-Saint-Jean, de la Région Bruxelles-Capitale, de la Commission communautaire française et de la Communauté française de Belgique.

La bibliothèque néerlandophone De Boekenmolen et la politique de la culture locale néerlandophone sont soutenues par la Communauté flamande et la Commission communautaire flamande.

Het team en de projecten van het Huis van Culturen en Sociale Samenhang van Sint-Jans-Molenbeek vallen onder de bevoegdheid van de gemeente Sint-Jans-Molenbeek. Het Huis geniet de steun van het gewestelijk Stadsbeleidsprogramma die verantwoordelijk is voor de Stad, de verschillende diensten van de gemeente Sint-Jans-Molenbeek, het Brussels Hoofdstedelijke Gewest, de Franse Gemeenschapscommissie en de Franse Gemeenschap van België.

O.B. De Boekenmolen en het lokaal cultuurbeleid worden ondersteund door de Vlaamse Gemeenschap en de Vlaamse Gemeenschapscommissie.







CULTURELE • AGENDA • CULTUREL

Éditeur responsable/Verantwoordelijke uitgever :

Le Collège des Bourgmestre et Échevins - Rue du Comte de Flandre, 20 - 1080 Molenbeek-Saint-Jean

Het college van Burgemeester en Schepenen - Graaf van Vlaanderenstraat 20 - 1080 Sint-Jans-Molenbeek

Comité de rédaction / Redactiecomité :

Linda Bruyninckx, Dirk Deblieck, Joëlle Froment, Christelle Lauvaux, Arnaud Matagne, Virginie Pochet, Elke Van den Bergh, Anni Van Parys, Tjorven Vanden Eynde.

Informations générales/Algemene inlichtingen :

02/415 86 03 - culture.1080@molenbeek.irisnet.be

Impression/*Drukwerk*: DB Print. Tirage/*Oplage*: 45.000 ex.

Parution / verschijning: 4 numéros par an













WWW.CULTURE1080CULTUUR.BE



